

09.01.2002

## ANTLAŞMA

## ARASINDA

Merloni Elettrodomestici S.p.A., temsilcileri olarak Lorenzo Sartorelli ve Angelo Stango

## İLE

FIM – FIOM – UILM (Ulusal Sendikalar) ve ayrıca FISM ( Uluslararası Sendikalar Birliđi ) adında ve şahsında , temsilcileri olan Luciano Falchi, Francesca Re David, Antonio Messia.

## BİRYANDAN

Ekonomik globalizasyon, ülkeler arasındaki sermaye, servis ve mal hareketlerini kısıtlayan engelleri kaldırmakta, dolayısı ile uluslararası şirketler evrensel üretim ve dağıtım ağları kurabilmektedir.

Yatırımcılarına karlılık garantileri sağlarken, şirketler operasyonlarını sürdürdükleri bölgelerdeki halkın refahının gelişmesini de gözetmelidir.

Bu sorumluluğun gelişimini sağlamanın en alt şartları çevre koruma, Uluslararası İş Organizasyonunun belirlediği temel çalışma şartlarına uyum ve Merloni Elettrodomestici S.p.A çalışanlarına saygın çalışma koşullarının yaratılması garantisidir.

Yukarıdaki bakış açısı ile, Merloni Elettrodomestici S.p.A. ulusal sendikalar FIM – FIOM – UILM ve FISM, Uluslararası İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi'nde belirtilen değer ve prensiplere bağlılıklarını onaylarken, insan haklarına saygı çerçevesinde ortak çalışmalarını geliştirmek adına ;

- Uluslararası OIL yönetmeliklerinde belirtilen çocuk işçi sömürüsünün yok edilmesine karşı somut olarak katkıda bulunmak
- OIL Uluslararası İş Konferansında 18 Haziran 1998 tarihinde kabul edilen “Temel İşçi Hakları Üçlü Deklarasyonu” nu desteklemek ve teşvik etmek.

- Yukarıda bahsi geçen “OIL Deklarasyonu” çerçevesinde çocuk işçi sömürsü ve diğer işçi hakları korumaları ile rekabet şartlarının Uluslararası kurallara uygunsuzluğuna bağlı olarak bozulmasına karşı çıkmak;
- Uluslararası sosyal kurallar nezdinde, sosyal anlamda doğru davranışlar ile, Merloni Elettrodomestici S.p.A.’nın pazarda ve müşteriler nezdindeki imajını geliştirmek

Bu nedenle, taraflar, burada şu şekilde anlaşmışlardır:

## MADDE 1 – OIL KONVANSİYONUNUN UYGULANMASI

Aşağıda belirtilen OIL Konvasiyonu prensipleri çerçevesinde, Merloni Elettrodomestici S.p.A. bütün fabrikalarında temel insan haklarına saygılı ve çocuk işçi sömürsüne karşı olacağını taahhüt eder.

- Zoraki veya zorunlu işçilik hakkında ,28.06.1930 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No 29, ve 25.06.1958 tarihinde Cenevre’ de Kabul edilen No.105. Kölelik şartlarında veya cezaevi mahkumları tarafından sağlanan ağır işçilik veya iş yasaklanmıştır.
- İşe kabul edilebilmede ki asgari yaş hakkında Cenevre’ de 26.06.1973 tarihinde benimsenen No.138. Konvansiyon 15 yaşından küçük çocukların veya zorunlu eğitim ( eğer ülkelerinde bu kanun varsa) yaşından küçük çocukların çalışma gücüne katılımına izin vermez.
- 17.06.1999 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No. 182, çocuk işçiliğinin en kötü şekli hakkında;
- 17.06.1948 tarihinde San Francisco’ da benimsenen No. 87, işçi sendikası özgürlüğü hakkında. Konvansiyon, işçilerin sendika kurma ve sendika üyesi olma haklarını tanır.
- 08.06.1949 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No.98, pazarlık hakkı konusunda. İşçi ve işveren sınırlı veya sınırsız bir süre boyunca serbest ve özgürce anlaşmaları müzakere edebilirler.
- 25.06.1958 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No.11, işkolu ve istihdam konularında ayrımcılık hakkında. Konvansiyon, işçilerin ırk, din, bölge politik fikir ve sosyal kökenlerine göre ayrımcılığa tabii tutulamayacağını tespit eder.
- 29.06.1951 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No.100, eşit profesyonel seviyede çalışan erkekler ve kadınlar arasında maaş ayrımcılığı hakkında. Konvansiyon, eşit profesyonel seviyede çalışan erkekler ve kadınlar arasında maaş ayrımcılığı olmaması gerektiğini benimser.

- 23.06.1971 tarihinde Cenevre’ de benimsenen No.135, işçi temsilciliği hakkında. Konvansiyon, işçi temsilcilerinin herhangi bir sebeple kendi temsilcilik görevleri nedeni ile zarar görmemelerini benimser.

## MADDE 2 – OIL KONVANSİYONUNA UYGUNLUK

Direk tedarikçilerin OIL konvansiyonuna uyumluluğunun en uygun yöntemlerinin benimsenmesi; Yukarıdaki alanlar bağlamında ve Merloni Grubunun faaliyet gösterdiği her ülkedeki kanun ve kurallara uygunluğu doğrultusunda değerlendirilecektir.

Bilhassa, Merloni Elettrodomestici S.p.A

- İşçi sendikası özgürlüğü, işçi organizasyonu ve toplu sözleşme prensiplerinde “ olumlu eylemleri” desteklemeye yönelmiştir;
- Gözlemlene ve kontrol faaliyetleri ile, Madde 1’ de belirtilen No.29 ve No.138 çerçevesinde, çocuk işçi sömürüsü ve zorunlu ağır işçilik konularına uygunsuz durumları yok etmek adına, anında harekete geçecek ve müdahale ederek engelleyecektir;
- Direk tedarikçilerin tutumlarının, Madde 1’ de belirtilen No.29 ve No.138 çerçevesindeki prensiplere aykırı olması durumunda, Merloni Elettrodomestici S.p.A., tedarikçilere karşı yaptırım uygulama, ciddi ihlallerde ise kontrat iptali haklarını saklı tutar.
- Üretim birimlerinde yukarıda bahsi geçen Konvansiyon kararlarının uygulanması konusunda kontrol ve denetim aktivitelerinin uygulanmasını sağlayacaktır.

## MADDE 3 – ANLAŞMANIN YAYIMI

Merloni Elettrodomestici S.p.A., bütün operasyonel ve ticari örgütüne bu anlaşmanın bilgilerini açıklayacak ve yayacaktır. Bu anlaşma, şirket iletişimi için kullanılan bilgi tahtalarında yayınlanacak ve işçi temsilcilerine açıklanacaktır.

## MADDE 4 – UYGUNLUĞUN KONTROLÜ

Yürürlükteki Kurumsal Anlaşmada belirtildiği üzere, gözlemlene yetkisi Ulusal Birleşik Komiteye emanet edilecektir.

## MADDE 5 – BİLGİ ALMA HAKKI

Merloni Elettrodomestici S.p.A. yıllık CAE toplantılarında ve CCNL için düzenlenen milli bilgilendirme aktiviteleri sırasında, anlaşmanın uygulanması ve gidişatı hakkında bilgi sağlayacaktır.

CAE üyesi olmayan ülkelerde, fabrikaların yerel yönetimleri işçi temsilcileri/ sendika temsilcilerine bilgi verecektir.

Merloni Elettrodomestici S.p.A. Adına

FIM- FIOM – UILM (Ulusal Sendikalar)  
ve ayrıca FISM adına